



UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale delle Comunità Europee

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo

Telefax (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Indirizzo Internet: <http://simap.eu.int>

BANDO DI GARA D'APPALTO SETTORI SPECIALI

Lavori ☐
Forniture ☐
Servizi ☒

Riservato all'Ufficio delle pubblicazioni
Data di ricevimento dell'avviso _____
N. di identificazione _____

L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)? NO ☒ SÌ ☐

SEZIONE I: ENTE AGGIUDICATORE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'ENTE AGGIUDICATORE

Denominazione: COMUNE DI GRAVELLONA TOCE	Servizio responsabile:
Indirizzo: Piazza Resistenza, n. 10	C.A.P.: 28883
Località/Città: GRAVELLONA TOCE, provincia del VERBANO-CUSIO-OSSOLA	Stato: ITALIA
Telefono: 0323/848386 – int. N. 3	Telefax: 0323/864168
Posta elettronica (e-mail): ragioneria@comune.gravellonatoce.vb.it	Indirizzo Internet (URL): www.comune.gravellonatoce.vb.it

I.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI

Come al punto I.1 ☒ Se diverso, cfr. allegato A

I.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE LA DOCUMENTAZIONE

Come al punto I.1 ☒ Se diverso, cfr. allegato A

I.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Come al punto I.1 ☒ Se diverso, cfr. allegato A

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1) Tipo di appalto di lavori (nel caso di appalto di lavori)

Esecuzione ☐ Progettazione ed esecuzione ☐ Realizzazione con qualsiasi mezzo di ☐
attività di costruzione o di ingegneria
civile tra quelle citate nell'allegato XI della
direttiva 93/38/CEE

II.1.2) Tipo di appalto di forniture (nel caso di appalto di forniture)

Acquisto ☐ Locazione ☐ Leasing ☐ Acquisto a riscatto ☐ Misto ☐

II.1.3) Tipo di appalto di servizi (nel caso di appalto di servizi)

Categoria del servizio 27

II.1.4) Si tratta di un accordo quadro? * NO ☒ SÌ ☐

II.1.5) Denominazione conferita all'appalto dall'ente aggiudicatore *

SERVIZIO DISTRIBUZIONE GAS NATURALE

II.1.6) Descrizione / oggetto dell'appalto

Affidamento del servizio di distribuzione del gas metano nel territorio comunale – D.Lgs. n. 164 del 23.05.2000 – Condizioni tutte nel Disciplinare di Gara e nel Capitolato tecnico. CIG 05490870ED

II.1.7) Luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi

Comune di Gravellona Toce

Codice NUTS * _____

II.1.8) Nomenclatura

II.1.8.1) CPV (vocabolario comune per gli appalti) *

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)		
Oggetto principale	65.21.00.00	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Oggetti complementari	65.20.00.00	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

II.1.8.2) Altre nomenclature rilevanti (CPA/NACE/CPC) _____

II.1.9) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

NO ☒ SÌ ☐

Le offerte possono essere presentate per un lotto ☐ più lotti ☐ tutti i lotti ☐

II.1.10) Ammissibilità di varianti (se pertinente)

NO ☒ SÌ ☐

II.1.11) Deroga all'uso delle specifiche europee

NO ☒ SÌ ☐ In caso affermativo contrassegnare le apposite caselle dell'allegato C

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)

€ 4.283.760,00

II.2.2) Opzioni (eventuali). Descrizione e indicazione del momento in cui possono venire esercitate (se possibile)

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

O: Periodo in mesi 144 dalla data di consegna degli impianti

O: Inizio presunto 01/03/2011. e fine .29/02/2023 gg/mm/aaaa)

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

Provvisoria € 85.675,20

Definitiva pari al 10% dell'importo contrattuale - valida per 12 anni

Cauzione sui lavori pari al 10% dell'importo delle immobilizzazioni previste nel piano industriale – validità fino al collaudo positivo dei lavori

Polizza assicurativa RCT –RCO € 10.000.000,00.

Polizza assicurativa impianti € 3.000.000,00.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia (se del caso)

Il finanziamento delle opere offerte è a totale carico del Gestore. Il solo compenso spettante al Gestore per l'espletamento del servizio è rappresentato dai proventi della gestione del servizio medesimo.

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di imprenditori / fornitori / prestatori di servizi aggiudicatario dell'appalto (se del caso)

Possono partecipare i soggetti di cui all'art. 14, comma 5 D.Lgs. 164/2000, nonché raggruppamenti di imprese di cui all'art. 37 D.Lgs. 163/2006.

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione propria dell'imprenditore / del fornitore / del prestatore di servizi, nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere

Ciascun concorrente, pena esclusione dalla gara, deve soddisfare le condizioni minime riportate nel disciplinare di gara e in breve riportate:

- a) non trovarsi in nessuna delle condizioni di esclusione previste dall'art. 38 del D.Lgs. n. 163/2006;
- b) svolgere almeno un servizio analogo a quello oggetto del presente bando, per impianti riferiti a Comuni per un numero di abitanti complessivamente non inferiore a 10.000 e aver distribuito, nell'anno termico antecedente la gara, almeno 5.000.000 di mc di gas;
- c) essere iscritti alla CCIAA (o equivalente registro dello Stato di appartenenza.);

III.2.1.1) Situazione giuridica - prove richieste

Non è ammessa la partecipazione alla gara di concorrenti per i quali sussistono le condizioni di esclusione cui al disciplinare di gara.

III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria - prove richieste

Referenze bancarie rilasciate da almeno due istituti di credito, che attestino la capacità finanziaria del Concorrente a fronte degli impegni assunti.

III.2.1.3) Capacità tecnica - prove richieste

I concorrenti devono essere in possesso dei requisiti previsti dal **disciplinare di gara**.

III.2.1.4) Altre informazioni (se del caso)

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?

NO ☒ SÌ ☐

In caso di risposta affermativa, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile _____

III.3.2) Le persone giuridiche saranno tenute a comunicare i nominativi e le qualifiche professionali del personale responsabile della prestazione del servizio?

NO ☐ SÌ ☒

SEZIONE IV: PROCEDURE

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

Aperta ☒

Ristretta ☐

Negoziata ☐

IV.1.1) Eventuali pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto (se del caso)

IV.1.1.1) Avviso periodico concernente lo stesso appalto

Numero dell'avviso nell'indice della GUCE

□□□□/S □□□□-□□□□□□□□ del □□/□□/□□□□ (gg/mm/aaaa)

IV.1.1.2) Altre pubblicazioni precedenti

Numero dell'avviso nell'indice della GUCE

□□□□/S □□□□-□□□□□□□□ del □□/□□/□□□□ (gg/mm/aaaa)

IV.1.2) Numero di imprese che si prevede di invitare a presentare un'offerta (se pertinente)

Numero □□ o Minimo □□ / Massimo □□

IV.2) CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE

A) Prezzo più basso ☐

oppure:

B) Offerta economicamente più vantaggiosa in termini di ☒

B1) criteri sotto enunciati ☐

1 _____ 4 _____ 7 _____

2 _____ 5 _____ 8 _____

3 _____ 6 _____ 9 _____

In ordine decrescente di priorità

NO ☐ SÌ ☐

oppure:

B2) criteri enunciati nel disciplinare di gara ☒

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

** Informazioni non indispensabili alla pubblicazione.*

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'ente aggiudicatore * _____

IV.3.2) Documenti contrattuali e documenti complementari – condizioni per ottenerli

Disponibili fino al 01.12.2010

Il disciplinare di gara, il contratto di servizio e il capitolato tecnico sono disponibili sul sito internet

www.comune.gravellonatoce.vb.it

IV.3.3) Scadenza fissata per la ricezione delle offerte o delle domande di partecipazione (a seconda che si tratti di procedure aperte oppure di procedure ristrette o negoziate)
10 dicembre 2010

IV.3.4) Spedizione degli inviti a presentare offerte ai candidati prescelti (procedure ristrette o negoziate)

Data prevista (gg/mm/aaaa)

IV.3.5) Lingua/e utilizzabile/i nelle offerte o nelle domande di partecipazione

ES	DA	DE	EL	EN	FR	IT	NL	PT	FI	SV	altre – paese terzo
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (procedure aperte)

Fino al / / (gg/mm/aaaa) o **180** giorni dalla scadenza fissata per la ricezione delle offerte

IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte

IV 3.7.1) Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se pertinente)

Il sopralluogo potrà essere effettuato esclusivamente dal Legale Rappresentante o dal Direttore Tecnico dell'impresa (muniti di documenti comprovanti tale loro qualifica) ovvero da dipendenti dell'impresa muniti di delega.

IV.3.7.2) Data, ora e luogo

data 17/11/2010 e 18/11/2010 (gg/mm/aaaa) ora 10,30 _____

luogo Gravellona Toce piazza Resistenza n. 10 _____

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) TRATTASI DI BANDO NON OBBLIGATORIO?

NO ☒ SÌ ☐

VI.2) PRECISARE, ALL'OCCORRENZA, SE IL PRESENTE APPALTO HA CARATTERE PERIODICO E INDICARE IL CALENDARIO PREVISTO PER LA PUBBLICAZIONE DEI PROSSIMI BANDI

12 anni _____

VI.3) L'APPALTO È CONNESSO AD UN PROGETTO/PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI DELL'UE? *

NO ☒ SÌ ☐

In caso di risposta affermativa, indicare il progetto/programma ed eventuali riferimenti utili _____

VI.4) INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI (se del caso)

Le condizioni tutte per la partecipazione alla gara e per l'espletamento della stessa sono contenute nel disciplinare di gara.

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione.

**QUALIFICA E FIRMA
IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO
(Dr.ssa Elena Lagostina)**

ALLEGATO A

1.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione	Servizio responsabile
Comune di Gravellona Toce	Finanziario
Indirizzo	C.A.P.
Piazza Resistenza, n. 10	28883
Località/Città	Stato
GRAVELLONA TOCE	ITALIA
Telefono	Telefax
0323/848386 – int. N. 3	0323/864168
Posta elettronica (e-mail)	Indirizzo Internet (URL)
ragioneria@comune.gravellonatoce.vb.it	www.comune.gravellonatoce.vb.it

1.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE LA DOCUMENTAZIONE

Denominazione	Servizio responsabile
Comune di Gravellona Toce	Finanziario
Indirizzo	C.A.P.
Piazza Resistenza, n. 10	28883
Località/Città	Stato
Gravellona Toce	ITALIA
Telefono	Telefax
0323/848386 – int. N. 3	0323/864168
Posta elettronica (e-mail)	Indirizzo Internet (URL)
ragioneria@comune.gravellonatoce.vb.it	www.comune.gravellonatoce.vb.it

1.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione	Servizio responsabile
Comune di Gravellona Toce	Ufficio Protocollo
Indirizzo	C.A.P.
Piazza Resistenza, n. 10	28883
Località/Città	Stato
Gravellona Toce	ITALIA
Telefono	Telefax
0323/848386	0323/864168
Posta elettronica (e-mail)	Indirizzo Internet (URL)

LOTTO n.

1.1) CPV (vocabolario comune per gli appalti) *

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (<i>se pertinente</i>)		
Oggetto principale	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
Oggetti complementari	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>

1.2) Altre nomenclature rilevanti (CPA/NACE/CPC) _____

2) Breve descrizione _____

3) Quantitativo o entità _____

4) Indicazioni in merito ad una diversa data di avvio/di consegna (se pertinente)

Inizio / / e/o consegna / / (gg/mm/aaaa)

LOTTO n.

1.1) CPV (vocabolario comune per gli appalti) *

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (<i>se pertinente</i>)		
Oggetto principale	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
Oggetti complementari	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>

1.2) Altre nomenclature rilevanti (CPA/NACE/CPC) _____

2) Breve descrizione _____

3) Quantitativo o entità _____

4) Indicazioni in merito ad una diversa data di avvio/di consegna (se pertinente)

Inizio // e/o consegna / (gg/mm/aaaa/)

..... (Utilizzare il presente allegato nel numero di copie necessario)

ALLEGATO C
AVVISO DI GARA D'APPALTO - SETTORI SPECIALI
DEROGHE ALL'USO DELLE SPECIFICHE EUROPEE

Articolo 18, paragrafo 6 della direttiva 93/38/CEE

LAVORI	1
FORNITURE	1
SERVIZI	1

Si è derogato all'obbligo di definire le specifiche tecniche con riferimento alle specifiche europee perché
(per il testo dettagliato cfr. la direttiva)

è tecnicamente impossibile stabilire in modo soddisfacente la conformità del prodotto alle specifiche europee;	1
--	---

l'applicazione della regola generale pregiudicherebbe l'applicazione della direttiva 86/361/CEE del Consiglio, del 24 luglio 1986, concernente la prima fase del reciproco riconoscimento dell'omologazione delle apparecchiature terminali di telecomunicazioni, oppure l'applicazione della decisione 87/95/CEE del Consiglio del 22 dicembre 1986, relativa alla normalizzazione nel settore delle tecnologie dell'informazione e delle telecomunicazioni;	1
---	---

l'uso delle specifiche obbligherebbe l'ente aggiudicatore ad acquistare forniture incompatibili con le apparecchiature già in uso o comporterebbe costi sproporzionati o difficoltà tecniche sproporzionate;	1
--	---

la specifica tecnica europea è inadeguata a questa applicazione particolare o non tiene conto degli sviluppi tecnici intervenuti successivamente alla sua adozione;	1
---	---

la natura del progetto è veramente innovativa e l'applicazione di specifiche europee risulterebbe inadeguata.	1
---	---